

Az Orea RTS csőmotorok speciálisan kazettás napellenzőkhöz lettek kifejlesztve. Az Orea RTS csőmotorok a kazetta zárása előtt kb. 10 cm-rel csökkentik a nyomatékot. A kazettás napellenző így a ponyva hosszváltozásától függetlenül mindig megbízhatóan zár.

Az Orea RTS motorok az egyfázisú kondenzátor motorok mellett beépített elektronikával, végállás-kapcsolókkal, fékkel és hajtóművel rendelkeznek. Az Orea RTS motorok rádió-frekvenciája 433,42 MHz, ezért bármely SOMFY RTS távirányítóval vezérelhetők.

1. Mechanikus beépítés.....	1
Beépítés kész tengelyekbe .....	1
Beépítés precíziós csövekbe .....	2
A menesztő rögzítése a tengelyhez .....	2
A tengelydugó rögzítése .....	2
A motorok beépítési méretei .....	2
2. Szerelés.....	2
A rádióhullámú vezérlések különleges tulajdonságai .....	3
Megjegyzések a SOMFY rádió-távirányítókhoz.....	3
Elektrischer Anschluß.....	3
Elektromos csatlakozás.....	3
3. „Gyári“ programozás (A napellenző gyártója programozza be) .....	4
„Gyári“ programozás .....	4
Egy adó rátanítása az Orea RTS-re.....	4
A motor forgásirányának ellenőrzése.....	4
Forgásirány-váltás .....	5
Végállás-beállítás .....	5
3.2 Programozás.....	5
Az első távirányító betanítása az Orea RTS-re .....	6
A végállások beállítása.....	6
Szabadon választható köztes pozíció .....	6
köztes pozíció behívása .....	7
A köztes pozíció törlése .....	7
További távirányítók betanítása (vagy betanított távirányító törlése) .....	7
4. Mit tegyünk, ha .....	8
... nem áll rendelkezésre betanított távirányító .....	8
... ha a kiszállításkori állapotot ismételtelen elő kell állítani.....	8

## 1. Mechanikus beépítés

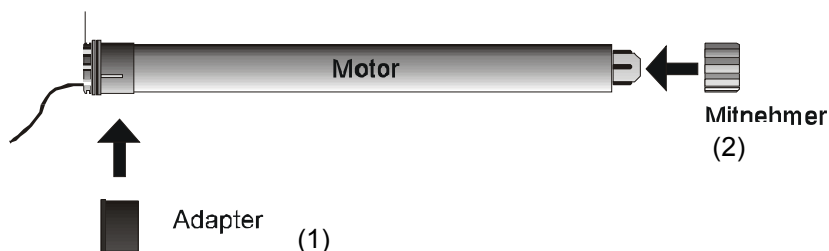


Alapvetően érvényes:

A motort toljuk be a tengelybe – soha ne üssük!

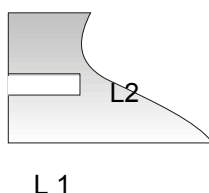
### Beépítés kész tengelyekbe

A motort a mindenkorai tengelyhez illeszkedő adapterrel (1) és menesztővel (2) felszerelve, pontosan illesztve toljuk be a tengelybe.



### Beépítés precíziós csövekbe

A tengelyt a motor oldalán ki kell vágni. A motort úgy kell betolni a tengelybe, hogy az adapter csapja illeszkedjen a tengely bevágásába.



Orea 50 L1= 25 mm max. L 2= 3,95 mm max.  
Orea 60 L1= 34 mm max. L 2 = 7,5 mm max.

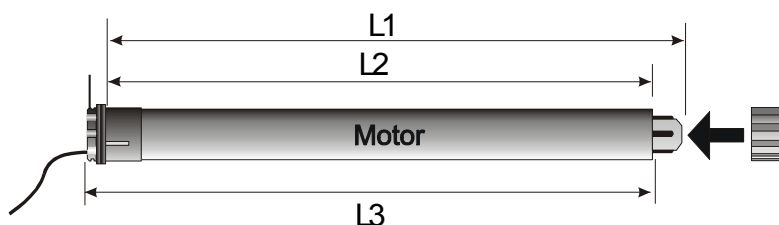
### A menesztő rögzítése a tengelyhez

Rögzítsük a menesztőt a tengely motoroldali végétől L2 távolságban négy csavarral, vagy szegeccsel.

önmetsző csavarok: 4 db 5 x 10 mm  
popszegecsek: 4 db Ø 5 mm acél

### A tengelydugó rögzítése

A biztonság végett ajánljuk, hogy a tengelydugót 3 db szegeccsel, vagy csavarral rögzítsék.



### A motorok beépítési méretei

Motortípus	L1	L2	L3
Orea 50 RTS 8/17	605	590	613
Orea 50 RTS 10/17	655	640	663
Orea 50 RTS 15/17	655	640	663
Orea 50 RTS 20/17	655	640	663
Orea 50 RTS 25/17	655	640	663
Orea 50 RTS 30/17	675	660	683
Orea 50 RTS 35/17	675	660	683
Orea 50 RTS 40/17	745	730	753
Orea 50 RTS 50/12	675	660	683
Orea 60 RTS 55/17	734	717	740
Orea 60 RTS 70/17	734	717	740
Orea 60 RTS 85/17	734	717	740

## 2. Szerelés



A rádióhullámú vezérlések különleges tulajdonságai

A rádióhullámú berendezések hatótávolságát a vonatkozó műszaki és törvényi előírások, valamint az épületek egyedi tulajdonságai behatárolják.

A tervezésnél ezért ügyelni kell a kielégítő rádióvetel biztosítására. Ez különösen akkor érvényes, ha a SOMFY RTS távirányító másik helyiségben található, mint az Orea RTS csőmotor és a rádiójelet falakon, illetve födémén át kell juttatni.

A vezérlést nem szabad fémes felületek közvetlen közelébe szerelni. Erős helyi adóberendezések (pl. rádióhullámú fejhallgató), amelyek adófrekvenciája azonos a vezérlésével, befolyásolhatják a működést. Az adó-hatótávolság a szabadban 300 m-ig terjed, és kb. 20 m-ig az épületekben. Ügyeljen a felhasznált SOMFY RTS távirányító használati utasításában foglaltakra.

### Megjegyzések a SOMFY rádió-távirányítókhoz

Az Orea RTS motorok bármely SOMFY RTS távirányítóval betaníthatók és működtethetők. Pl.: Telis 1 RTS, Telis 4 RTS, Telis Soliris RTS, Centralis RTS, Chronis RTS.

Ugyanígy, napellenzőkhöz bármely SOMFY rádióhullámú érzékelő is felhasználható Pl.: Soliris Sensor RTS, Eolis Sensor RTS, Viva Soliris készlet, Viva Eolis készlet.

Minden Orea RTS motorra legfeljebb 12 távirányító (ebből max. 3 Sensor RTS adóegység) tanítható rá.

### Elektrischer Anschluß

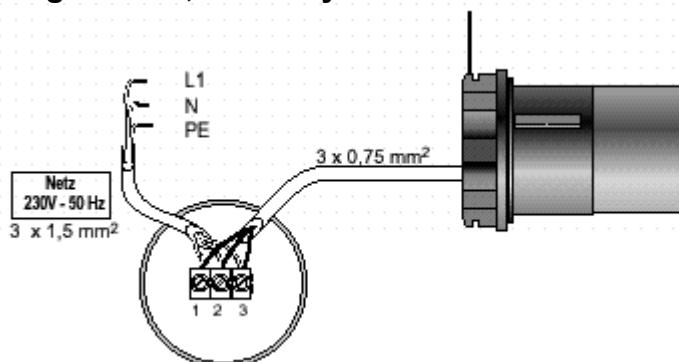


*Errichten, Prüfen, Inbetriebsetzen und Fehlerbehebung der Anlage darf nur von einer Elektrofachkraft (lt. VDE 0100) durchgeführt werden! Schalten Sie alle zu montierenden Anschlußleitungen spannungslos! Treffen Sie Sicherheitsvorkehrungen gegen unbeabsichtigtes Einschalten! Der ordnungsgemäße Betrieb ist nur bei fachgerechter Installation und ausreichender Stromversorgung gewährleistet.*

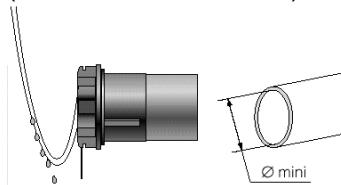
### Elektromos csatlakozás

*A berendezés bekötését, próbálását, üzembe helyezését és hiba-megállapítását csak elektromos szakember végezheti (VDE 0100)! Feszültségmentesítsen minden szerelésre kerülő csatlakozó kábelt! Tegyen biztonsági intézkedéseket véletlen bekapcsolás ellen! A megfelelő működés csak szakszerű szerelés, bekötés, kielégítő áramellátás és rendszeres karbantartás mellett garantált.*

**Az Orea RTS-t a kapocskiosztásnak megfelelően, fázishelyesen kell csatlakoztatni.**



A motorkábelt alulról ívvel csatlakoztassuk, megakadályozandó azt, hogy a kábelen víz folyjék a motorba (lásd a következő ábrán).



Az antennát nem szabad a tápkábel közelében, vagy azzal párhuzamosan elhelyezni. Az antennát nem szabad levágni, vagy meghosszabbítani.

### 3. „Gyári“ programozás (A napellenző gyártója programozza be)

„Gyári“ programozás  
(a napellenző gyártója végzi el)

Az Orea RTS „gyári“ programozását a motor tengelybe történő beépítése után (1.fejezet) a napellenző gyártója végzi el.

A „gyári“ programozás során a végállások, és a fogásirány beállítása történik. Amennyiben az Orea RTS „gyári“ programozását ismételten el kell végezni, a motort ezt megelőzően kiszállításkori állapotba kell hozni (lásd: 4. fejezet: „Mit tegyünk, ha...“).

Egy adó rátanítása az Orea RTS-re

A „gyári“ programozást a napellenző gyártója végzi. (A távirányító a befejezett gyári programozás után ismételten törlésre kerül).

Kérjük, ügyeljen a mindenkor felhasznált SOMFY távirányító használati útmutatójában foglaltakra. A „gyári“ programozás során fellépő problémák esetén az Orea RTS az áramellátás egyszeri kikapcsolásával kiszállításkori állapotba hozható. Annak érdekében, hogy egy Orea RTS motorra az első távirányító rátanítása során a hibás programozásokat megakadályozza, feltétlenül ügyeljen arra, hogy az adó programozása alatt mindig *csak a programozni kívánt* Orea RTS motor legyen feszültség alatt.

1

Helyezze feszültség alá a programozandó Orea RTS motort..

2

A kívánt SOMFY távirányítón egyidejűleg nyomja meg a **FEL** és a **LE** gombokat.



A napellenző röviden fel-le mozog.

- A távirányítót ezzel rátanította az Orea RTS motorra, más távirányítók parancsait a motor nem fogadja.
- Amíg a **FEL**, vagy **LE** gombokat nyomva tartja, a napellenző mozog.

A motor forgásirányának ellenőrzése

Ha a **FEL** gomb megnyomásakor a napellenző lefelé indul, ill. a **LE** gomb megnyomásakor felfelé, akkor meg kell változtatni a motor forgásirányát.



**Forgásirány-váltás**  
(csak akkor szükséges, ha a forgásirányt meg kell változtatni)

A betanított távirányítón kb. 5 mp.-ig nyomja le a **STOP** gombot.



A napellenző röviden fel-le mozog.

- A forgásirány megváltozott.

---

### Végállás-beállítás

Végállás alatt azt a pozíciót értjük, ahol a napellenző automatikusan megáll. A felső végállásként beállított pozícióból az Orea RTS motor csökkentett nyomatékkkal megy, míg a napellenző teljesen bezár.

1

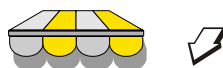
Küldje a napellenzőt a **Fel** és a **LE** gombokkal abba a helyzetbe, ahol a napellenző kb. 10 cm-rel van a zárt állapot előtt.



- A felső végállást ezzel beállította.

2

Nyomja meg egyszerre a **LE** és **STOP** gombokat 2 mp.-nél tovább.



A napellenző lefelé indul.

Állítsa meg a napellenzőt a **STOP** gombbal a kívánt alsó végállásnál. (A végállás korrigálása a **FEL** és **LE** gombokkal lehetséges, ez nem befolyásolja a beállítási folyamatot).

3

Nyomja meg egyszerre a **FEL** és **STOP** gombokat 2 mp.-nél tovább.



A napellenző felfelé indul.

4

A napellenző bezáródása után nyomja meg a **STOP** gombot kb. 2 mp.-re



A napellenző röviden fel-le mozog.

- Ezzel a végállásokat beállította, és az Orea-ra beprogramozta.

5

Bontsa a hálózati csatlakozást.

- A „gyári” programozás befejeződött.

---

## 3.2 Programozás

A hibás programozások elkerülése érdekében csak azt a motort csatlakoztassa a hálózatra (lásd: 2. fejezet: elektromos csatlakozás), amelyet programozni kíván.

## Az első távirányító betanítása az Orea RTS-re

Kérjük, ügyeljen a távirányító gombjainak funkcióira (**PROG**ramozó-, **FEL** -, **STOP** -, **LE** -gombok). A gombok elhelyezkedését és funkcióit megtalálja a mindenkor SOMFY távirányító használati utasításában.

1

Nyomja meg a kívánt SOMFY távirányító **PROG**ramozó gombját.



A napellenző röviden fel-le mozog.

- A kívánt távirányítót ezzel rátanította az Orea RTS motorra. Az Orea RTS ilyenkor más távirányítók jelét nem fogadja.
- A **FEL** és a **LE** gombok rövid megnyomásával a napellenzőt a megfelelő végállásig küldheti.

## A végállások beállítása

(Csak akkor szükséges, ha a beállított végállásokat meg kell változtatni.)

Végállás alatt azt a pozíciót értjük, ahol a napellenző automatikusan megáll. Az alsó végállás beállítása ebben a lépésben csak akkor szükséges, ha a már beállított végállást felülírva, újra be akarja állítani. A felső végállás beállítását a napellenző gyárája végezte el, és nem szükséges újra beállítani (csak a „gyári programozás” alatt állítható, lásd a 3. fejezetet).

1

Küldje a napellenzőt a **LE** gombbal az alsó végállásba (ha az alsó végállást újra akarja állítani).

2

Nyomja meg egyszerre kb. 5 mp.-re a **FEL** és a **LE** gombokat.



A napellenző röviden fel-le mozog.

3

A **FEL** és a **LE** gombokkal állítsa be a kívánt új alsó végállási pozíciót.

4

Nyomja meg a **STOP** gombot 2 mp.-nél tovább.

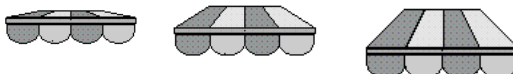


A napellenző röviden fel-le mozog.

- Ezzel az új alsó végállást beprogramozta.

## Szabadon választható köztes pozíció


Az Orea RTS-nél lehetőség van arra, hogy egy szabadon megválasztott köztes pozíciót is betanítsunk. felső végállás, köztes pozíció, alsó végállás



1

Küldje a napellenzõt a **FEL**, vagy a **LE** gombokkal a kívánt köztes pozícióba. Állítsa meg a napellenzõt a **STOP** gombbal abban a helyzetben, melyet a jövõben köztes pozícióként kíván használni.

2

Nyomja meg a  gombot 2 mp-nél tovább.



A napellenzõ röviden fel-le mozog.

➤ Ezzel a köztes pozíciót betanította.

## **köztes pozíció behívása**

A köztes pozíció manuálisan és automatikusan is behívható.

1

A köztes pozíció manuális behívása: nyomja meg a **STOP** gombot.

➤ A napellenzõ a köztes pozícióba megy.

A köztes pozíció automatikus behívása napellenzõknél: amikor a Soliris Sensor RTS le parancsot ad, a napellenzõ automatikusan a köztes pozícióba megy.

## **A köztes pozíció törlése**

A betanított köztes pozíció törölhető.

1

Küldje a napellenzõt a **STOP** gomb megnyomásával a köztes pozícióba.

2

Tartsa nyomva a **STOP** gombot kb. 5 mp-ig.



A napellenzõ röviden fel-le mozog.

➤ Ezzel törölte a köztes pozíciót.

## **További távirányítók betanítása (vagy betanított távirányító törlése)**

Egy Orea RTS motorra legfeljebb 12 távirányító (ebből max. 3 Sensor RTS) tanítható rá. A további távirányítók rátanításához (vagy törléséhez) szüksége lesz egy már rátanított távirányítóra. Ha ilyen távirányító nem áll rendelkezésre (pl. elveszett, vagy megsérült), járjon el a 4. fejezetben leírtak szerint.

Kérjük, ügyeljen a mindenkori távirányító használati utasításában foglaltakra.

1

Nyomja meg kb. 2 mp-ig a **PROG**ramozó gombját annak a távirányítónak, mellyel az első programozást végezte.



A napellenzõ röviden fel-le mozog.

➤ Az Orea RTS most tanuló üzemmódban van.

2

Nyomja meg röviden a **PROG**ramozó gombját annak az adónak, melyet újonnan kíván betanítani (vagy törölni).



A napellenzõ röviden fel-le mozog.

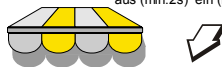
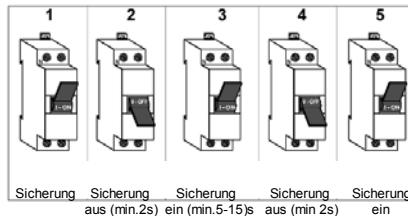
➤ Ezzel az új adót betanította (vagy törölte).

## 4. Mit tegyünk, ha ...

... nem áll rendelkezésre betanított távirányító

Ha nem áll rendelkezésre betanított távirányító (elvesztették, vagy megsérült), az Orea RTS-t a hálózati áramellátás többszöri, megszabott ütemű ki- bekapcsolásával „gyári” állapotba lehet hozni.

1



A napellenző kb. 5 másodpercig mozog.

2

Nyomja meg röviden a kívánt távirányító **PROG**ramozó gombját.



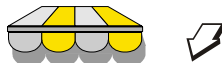
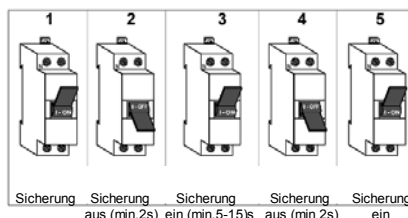
A napellenző röviden fel-le mozog.

- Ezzel a távirányítót betanította.
- Az Orea RTS beállításai megmaradtak.

... ha a kiszállításkori állapotot ismételten elő kell állítani

Az Orea RTS-t a hálózati áramellátás többszöri, megszabott ütemű ki- bekapcsolásával és a távirányítóval kiszállításkori állapotba lehet hozni.

1



A napellenző kb. 5 másodpercig mozog.

2

Nyomja meg egy korábban már betanított távirányító **PROG**ramozó gombját **7 másodpercnél tovább**.



A napellenző röviden fel-le mozog.

Ezzel az Orea RTS-t kiszállításkori állapotba állította vissza. Minden korábbi beállítás elveszett, minden beállítást ismételten el kell végezni (a „gyári” programozást is, lásd: 3. fejezet).



---

A SOMFY ezennel tanusítja, hogy ez a termék az 1995/5/EC directíva követelményeinek és fontosabb előírásainak megfelel. A megfelelőségi nyilatkozat a [www.somfy.com](http://www.somfy.com) internet cím CE fejezetéből letölthető.